



**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ  
КІРАҰНИЦТВА ПА ЭКСПЛУАТАЦЫИ**

Приборы бытовые электрические  
для ухода за волосами: электробритвы

Шаш күтіміне арналған тұрмыстық  
электр аспаптары: электр ұстаралар

Бытовые электрические приборы  
для догляду за волосами: электробритвы

**Модель: LBR-12.**

**Моделі: LBR-12.**

**Мадэль: LBR-12.**

Настоящее руководство по эксплуатации (далее – РЭ) содержит сведения о конструкции и характеристиках, бытовых электрических приборов для ухода за волосами, электробритв модели: LBR-12 (далее по тексту – «электробритва» или «изделие», «прибор», «устройство»), а также сведения, необходимые для правильной и безопасной эксплуатации (использования по назначению, технического обслуживания, текущего ремонта, хранения, транспортирования, утилизации).

Предприятие-изготовитель не несет гарантийной ответственности за неполадки и повреждения, происшедшие из-за несоблюдения требований, изложенных в настоящем РЭ.

Бытовые электрические приборы для ухода за волосами, электробритвы модели: LBR-12 изготавливаются по конструкторской документации предприятия-изготовителя в соответствии с требованиями технических регламентов Таможенного союза, Директивами 2014/30/EU, 2014/35/EU.

Обозначение продукции в соответствии с номенклатурными каталогами предприятия изготовителя.

**Реквизиты производителя и уполномоченного изготовителем лица:**

**Наименование изготовителя:** Cixi Jindan electrical appliances factory

**Адрес изготовителя:** № 782, Xinzhoutang Road, Zhouxiang Town, Cixi City, Zhejiang Province, China (Китай), e-mail: 794526700@qq.com

**Наименование уполномоченного изготовителем лица:** ООО «Пилат»

**Юридический адрес представителя:** 620085, РФ, Свердловская область, г. Екатеринбург, ул. 8 Марта, 212-4

**Телефон:** +7 (343) 379-03-85

**e-mail:** pilattrade@gmail.com

# ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

## НАЗНАЧЕНИЕ

Электробритва предусмотрена и разработана для бытового использования. Она предназначена для удаления волос на лице. Используется для бритья, коррекции и моделирования щетины, бороды, усов. Любое иное использование будет рассматриваться как использование не по назначению. Компания-изготовитель не несет ответственности за последствия, связанные с использованием изделия не по назначению. Перед использованием изделия полностью прочтите данное руководство по эксплуатации. На повреждения или дефекты, возникшие вследствие несоблюдения указаний руководства по эксплуатации, гарантия не распространяется. Храните данное руководство по эксплуатации рядом с устройством и передавайте его последующим пользователям.



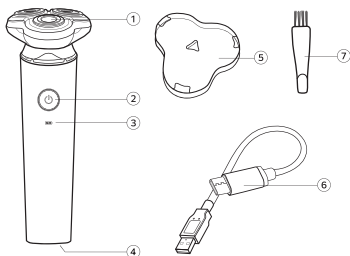
## ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Тип бритвы: роторная.
- Сухое бритье.
- 3 плавающие бритвенные головки.
- Двойные лезвия.
- Мощность: 3 Вт.
- Работает от аккумуляторной батареи.
- Емкость аккумуляторной батареи: 600 мАч.
- Время заряда аккумулятора: до 90 мин.
- Время автономной работы: до 60 мин.
- Степень защиты: IPX0.
- Напряжение: 5 В (==).

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Электробритва.
- Защитная крышка.
- Щеточка для чистки.
- USB – кабель.
- Руководство по эксплуатации.
- Упаковка.

## ВНЕШНИЙ ВИД ИЗДЕЛИЯ



1. Плавающие бритвенные головки.
2. Кнопка Вкл./Выкл.
3. Индикатор заряда батареи.
4. Разъем для подключения USB-кабеля.
5. Защитная крышка.
6. USB-кабель.
7. Щеточка для чистки.

**Внимание!** Производитель оставляет за собой право изменять внешний вид и комплектацию товара без предупреждения.

# ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

## МАРКИРОВКА

Маркировка изделия выполнена в соответствии с конструкторской документацией предприятия-изготовителя и нанесена на упаковку.

Маркировка изделия содержит:

- наименование предприятия-изготовителя;
- наименование страны-изготовления;
- наименование, обозначение и модель изделия;
- дата изготовления (месяц и год выпуска);
- знак соответствия ЕАС;
- напряжение питания;
- степень IP.

## УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Рабочая температура:	от +10°C до +45°C.
Относительная влажность:	10 – 80%.
Температура хранения:	от +5°C до +70°C.
Относительная влажность при хранении:	10 – 80%.

## ХРАНЕНИЕ

Хранение изделия осуществляется в индивидуальной упаковке в закрытых сухих отапливаемых помещениях при температуре не ниже 5°C, относительной влажности не более 80%. Воздух помещений не должен содержать кислотные и другие пары, вредно действующие на материалы изделий. Заводская маркировка должна быть доступна для осмотра.

## ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ

Транспортирование изделий должно производиться в заводской упаковке.

Транспортирование упакованных изделий может производиться всеми видами транспорта, в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на этих видах транспорта. Перевозить необходимо в вертикальном положении.

Во время транспортировки изделие должно быть надежно закреплено специальным оборудованием – прокладками, опорами, ремешками.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

Для чистки внешних частей устройства используйте мягкую и влажную ткань, а затем протрите устройство сухой тканью. Не пользуйтесь металлическими губками, воспламеняющимися жидкостями или химикатами для удаления пятен и абразивными средствами.

При возникновении неисправностей в работе изделия необходимо обратиться в специализированный сервисный центр. Гарантийное обслуживание производится только по предъявлении гарантийного талона на изделие.

## СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ

Электротехническое и электронное оборудование нельзя выбрасывать в мусорные ящики, как бытовой мусор. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать в специализированные пункты сбора для утилизации надлежащим образом. Пользователь несет ответственность за доставку использованного оборудования в специализированный пункт сбора.

# УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Изделия соответствуют требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Во избежание возникновения ситуаций, опасных для жизни и здоровья, а также преждевременного выхода устройства из строя или опасности возгорания, необходимо строго соблюдать перечисленные ниже условия.

- Используйте устройство только по его прямому назначению, как изложено в данном руководстве по эксплуатации. Неправильное обращение с прибором может привести к его поломке, причинению вреда пользователю или его имуществу.
- Ни в коем случае не эксплуатируйте изделие с дефектами. Поврежденное изделие может стать причиной получения травм или возгорания.
- В случае появления признаков повреждения, например, запаха горелого, немедленно отключите изделие и обратитесь в центр сервисного обслуживания компании импортера.
- Следите за тем, чтобы изделие не находилось вблизи горячих поверхностей.
- Не допускайте воздействия на изделие таких погодных факторов, как дождь, мороз и прямые солнечные лучи.
- Не мойте изделие под струей воды.
- Не погружайте прибор в воду.
- Не используйте прибор вблизи воды в ванных комнатах, душевых, бассейнах и т.д.
- Перед очисткой выключите устройство. Протирайте изделие влажной, но не мокрой тканью и не допускайте постоянного попадания на изделие брызг воды.
- Ни в коем случае не открывайте и не пытайтесь ремонтировать изделие самостоятельно. Не вносите никаких изменений в изделие, которые не описываются в данном руководстве по эксплуатации. Любой ремонт должен выполняться исключительно авторизованными центрами сервисного обслуживания компании импортера с использованием оригинальных запасных частей и принадлежностей.
- Не допускайте, чтобы дети играли с изделием.
- Храните изделие в недоступном для детей месте.
- Лицам, с физическими, сенсорными или психическими нарушениями, а также детям старше 8 лет, с отсутствием опыта и знаний в обращении с устройством, разрешено эксплуатировать его исключительно под контролем или руководством ответственного лица, если они ознакомлены с правилами пользования.

**Примечание:** Руководство по эксплуатации не может предусмотреть все возможные нештатные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации данного прибора. Пользователь должен самостоятельно следить за соблюдением техники безопасности при работе с изделием.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

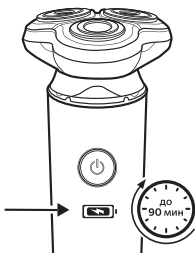
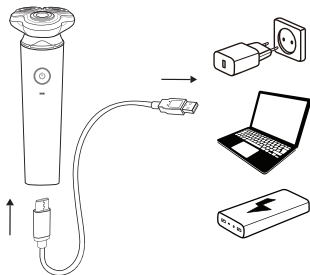
Перед первым использованием электробритвы внимательно прочитайте руководство по эксплуатации, уделив особое внимание требованиям безопасности! Проверьте наличие всех комплектующих, входящих в комплект поставки и их целостность.

## Заряд аккумулятора

Для зарядки устройства, используйте кабель (в комплекте). Заряжайте электробритву в выключенном состоянии. Один конец кабеля подключите к устройству, а второй – к блоку питания, имеющему соответствующий USB разъем и выходное напряжение 5В / 1А (не в комплекте) затем в сеть. Также можно зарядить устройство, подключив второй конец кабеля с USB разъемом к компьютеру или портативному аккумулятору. Разъем для подключения кабеля к устройству находится на корпусе бритвы в нижней части прибора. При подключении кабеля к любому из устройств питания, на корпусе загорится индикатор заряда.

Время заряда аккумулятора: до 90 мин.

Время автономной работы: до 60 мин.



## Внимание!

- Не используйте устройство, когда оно подключено к источнику питания.
- Подключение и отключение устройства к источнику питания производите только сухими руками.
- Избегайте ударов и падения устройства, поскольку это может привести к сокращению срока его службы или причинению вреда пользователю.

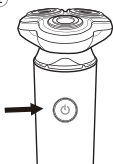
## Сухое бритье

1. Снимите защитную крышку с бритвенной головки.
2. Нажмите на кнопку питания, чтобы включить электробритву.
3. Аккуратно прижмите бритвенные головки к поверхности кожи. Слегка надавливая, перемещайте бритву круговыми движениями.
4. Производите бритье в направлении против роста волос.
5. Для достижения наилучшего результата на участках лица, где бритье может быть затруднено, например, на подбородке, кожу следует натянуть свободной рукой.
6. По окончании процедуры отключите электробритву, нажав на кнопку питания.
7. Тщательно очистите прибор после использования (см. раздел: «Чистка и уход»).

①



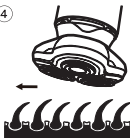
②



③



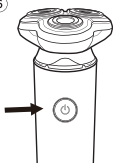
④



⑤



⑥



## Внимание!

- Не используйте устройство на участках кожи, имеющих повреждения.
- Режущие лезвия острые. Будьте осторожны.
- Данное устройство предназначено для бритья человеческих волос на лице и шее. Не используйте прибор в иных целях.



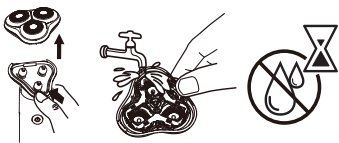
## Чистка и уход

После каждого использования прибор следует отключить и очистить. Очистить электробритву можно двумя способами:

1. воспользоваться кисточкой для чистки (в комплекте);



2. снять насадку с лезвиями с корпуса прибора потянув ее вверх и промыть бритвенные головки под водой. Затем просушить съемную насадку.

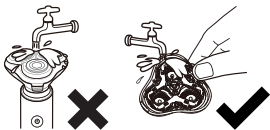


Далее закрыть защитной крышкой бритвенные лезвия и убрать в место хранения.



## Внимание!

- Содержите прибор сухим.
- Прибор запрещается мыть под струей воды и погружать в воду.
- Промыть под струей воды можно только съемную насадку с бритвенными головками, затем просушить и только после этого надеть на корпус устройства для дальнейшего использования.



## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ

Срок службы прибора составляет 5 лет при соблюдении требований хранения и эксплуатации.

Изготовитель предоставляет гарантию на срок 6 месяцев, считая от даты продажи изделия через розничную торговую сеть.

Гарантия распространяется на повреждения, возникшие по вине изготовителя, т. е. дефекты материалов или ошибки при заводской сборке.

Гарантия не распространяется на повреждения, возникшие из-за неправильной эксплуатации устройства или использования не по назначению.

**Внимание!** Разборка устройства или любые попытки внесения конструктивных изменений, выходящие за пределы его нормальной эксплуатации или ухода, влекут за собой потерю гарантии!

В случае обнаружения неправильной работы устройства, необходимо доставить его вместе с заполненным продавцом гарантийным талоном в сервисный центр импортера.

Условием принятия гарантии является соответствие даты изготовления, указанной на продукте, дате, указанной на гарантийном талоне. Настоящие гарантийные условия не исключают, не ограничивают и не приостанавливают прав покупателя, вытекающих из несоответствия товара условиям договора.

В течение гарантийного срока эксплуатации пользователь имеет право на бесплатный ремонт по предъявлении гарантийного талона. Последующие в течение гарантийного срока ремонты выполняются бесплатно и данные о ремонте записываются в гарантийном талоне.

Без предъявления гарантийного талона на изделие или при отсутствии на талоне штампа магазина и даты продажи претензии к качеству изделия не принимаются и гарантийный ремонт не производится. Все поля гарантийного талона обязательны для заполнения.

Изделие до подачи в торговый зал или к месту выдачи покупки должно пройти предпродажную подготовку, которая включает: распаковку товара, осмотр товара, проверку комплектности, качества изделия, наличия необходимой информации о товаре и его изготовителе.

По требованию покупателя он должен быть ознакомлен с устройством и действием товара, который должен демонстрироваться в собранном, технически исправном состоянии. Специальные условия реализации изделия не установлены.

По вопросам гарантийного обслуживания и ремонта товара ТМ Windigo просьба обращаться по адресу: Россия, 620010, г. Екатеринбург, ул. Чернышевского, 86/12.

Тел.: +7(343) 278-67-00, 8-800-234-1000.

Осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта шаш күтіміне арналған тұрмыстық электр аспаптарының, LBR-12 үлгісіндегі электр ұстараларының (бұдан әрі мәтін бойынша – «электр ұстарасы» немесе «бұйым», «аспап», «құрылғы») конструкциясы мен сипаттамалары туралы мәліметтер, сондай-ақ дұрыс және қауіпсіз пайдалану (шаш күтімі бойынша пайдалану) үшін қажетті мәліметтер бар. техникалық қызмет көрсету, ағымдағы жөндеу, сақтау, тасымалдау, кәдеге жарату).

Дайындаушы кәсіпорын осы пайдалану жөніндегі нұсқамада жазылған талаптарды сақтамағаны үшін Туындаған ақаулар мен зақымданулар үшін кепілдік жауапкершілікте болмайды.

Шашқа күтім жасауға арналған тұрмыстық электр аспаптары, электр ұстаралары үлгілері: LBR-12 кеден одағының техникалық регламенттерінің талаптарына, 2014/30/EU, 2014/35/EU директиваларына сәйкес дайындаушы кәсіпорынның конструкторлық құжаттамасы бойынша дайындалады.

Өнімді дайындаушы кәсіпорынның номенклатуралық каталогтарына сәйкес белгілеу.

#### **Өндірушінің және дайындаушы уәкілеттік берген тұлғаның деректемелері:**

**Дайындаушының атауы:** Cixi Jindan electrical appliances factory  
**Өндірушінің мекен-жайы:** №782, Xinzhoutang Road, Zhouxiang Town, Cixi City, Zhejiang Province, China (Қытай), e-mail: 794526700@qq.com

**Дайындаушы уәкілеттік берген тұлғаның атауы:** ООО «Пилат»  
**Өкілдің заңды мекенжайы:** 620085, РФ, Свердловская область, г. Екатеринбург, ул. 8 Марта, 212-4

**Телефоны:** +7 (343) 379-03-85

**e-mail:** pilattrade@gmail.com

# ӨНІМНІҢ СИПАТТАМАСЫ

## МАКСАТЫ

Электр ұстарасы қарастырылған және үйде пайдалануға арналған. Ол арналған жою шаш атынан. Қыл, сақал, мұртты қырыну, түзету және модельдеу үшін қолданылады. Кез-келген басқа пайдалану басқа мақсатта пайдалану ретінде қарастырылады. Дайындаушы Компания бұйымды мақсатсыз пайдалануға байланысты Салдарлар үшін жауапты болмайды. Өнімді қолданар алдында осы нұсқаулықты толығымен оқып шығыңыз. Пайдалану жөніндегі басшылықтың нұсқауларын сақтамау салдарынан туындаған зақымдарға немесе ақауларға кепілдік қолданылмайды. Осы нұсқаулықты құрылғының жанында сақтаңыз және оны келесі пайдаланушыларға жіберіңіз.



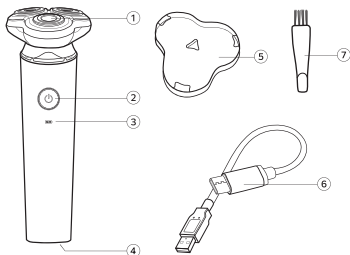
## СИПАТТАМАЛАРЫ

- Ұстара түрі: айналмалы.
- Құрғақ қырыну.
- 3 жүзбелі ұстара бастары.
- Қос жүздер.
- Қуат: 3 W.
- Батареямен жұмыс істейді.
- Батарея сыйымдылығы: 600 mAh.
- Батареяны зарядтау уақыты: 90 min дейін.
- Батареяның қызмет ету мерзімі: 60 min дейін.
- Қорғау дәрежесі: IPX0.
- Кернеу: 5 V (==).

## ЖИНАКТАУ

- Электр ұстарасы.
- Қауіпсіздік қақпағы.
- Тазалауға арналған щетка.
- USB кабелі.
- Пайдалану жөніндегі Нұсқаулық.
- Орау.

## ӨНІМНІҢ СЫРТҚЫ ТҮРІ



1. Қалқымалы ұстара бастары.
2. Қосу / өшіру түймесі.
3. Батарея индикаторы.
4. USB кабелін қосуға арналған қосқыш.
5. Қорғаныс қақпағы.
6. USB кабелі.
7. Тазалауға арналған щетка.

**Назар аударыңыз!** Өндіруші тауардың сыртқы түрін және жиынтығын ескертусіз өзгерту құқығын өзіне қалдырады.

# ЖАЛПЫ МӘЛІМЕТТЕР

## ТАҢБАЛАУ

Бұйымды таңбалау дайындаушы кәсіпорынның конструкторлық құжаттамасына сәйкес орындалған және қаптамаға салынған.

Өнімнің таңбалануы мыналарды қамтиды:

- дайындаушы кәсіпорынның атауы;
- дайындалған елдің атауы;
- өнімнің атауы, белгіленуі және моделі;
- дайындалған күні (шығарылған айы мен жылы);
- ЕАС сәйкестік белгісі;
- қуат кернеуі;
- IP дәрежесі.

## ПАЙДАЛАНУ ШАРТТАРЫ

Жұмыс температурасы:	от +10°C до +45°C.
Салыстырмалы ылғалдылық:	10 – 80%.
Сақтау температурасы:	от +5°C до +70°C.
Сақтау кезіндегі салыстырмалы ылғалдылық:	10 – 80%.

## САҚТАУ

Бұйымды сақтау температурасы 5°C төмен емес, салыстырмалы ылғалдылығы 80% аспайтын жабық құрғақ жылытылатын үй-жайларда жеке қаптамада жүзеге асырылады. Үй-жайлардың ауасында бұйым материалдарына зиянды әсер ететін қышқыл және басқа бұлар болмауы тиіс.

Зауыттық таңбалау тексеруге қол жетімді болуы керек.

## ТАСЫМАЛДАУ

Бұйымдарды тасымалдау зауыт қаптамасында жүргізілуі тиіс. Бұйым-түйілген бұйымдарды тасымалдау көліктің осы түрлерінде қолданылатын жүктерді тасымалдау ережелеріне сәйкес көліктің барлық түрлерімен жүргізілуі мүмкін.

Тасымалдау тік күйде болуы керек.

Тасымалдау кезінде өнім арнайы жабдықпен – тығыздағыштармен, тіректермен, белдіктермен мықтап бекітілуі керек.

## ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ЖӘНЕ ЖӨНДЕУ

Құрылғының сыртқы бөліктерін тазарту үшін жұмсақ және дымқыл шүберекті қолданыңыз, содан кейін құрылғыны құрғақ шүберекпен сүртіңіз. Дақтарды кетіру үшін металл губкаларды, жанғыш сұйықтықтарды немесе химиялық заттарды және абразивті заттарды пайдаланбаңыз.

Егер өнімнің жұмысында ақаулар болса, мамандандырылған сервис орталығына хабарласыңыз.

Кепілдікті қызмет көрсету бұйымға кепілдікті талонды көрсеткен кезде ғана жүргізіледі.

## КӘДЕГЕ ЖАРАТУ ТУРАЛЫ МӘЛІМЕТТЕР

Электротехникалық және электрондық жабдықты тұрмыстық қоқыс сияқты қоқыс жәшіктеріне тастауға болмайды. Денсаулық сақтау және қоршаған ортаны қорғау мақсатында мұндай жабдықты тиісті түрде кәдеге жарату үшін арнайы жинау пункттеріне тапсыру қажет. Пайдаланушы пайдаланылған жабдықты арнайы жинау пунктіне жеткізу үшін жауапты болады.

# ПАЙДАЛАНУ НҰСҚАУЛАРЫ

## ҚАУІПСІЗДІК ТАЛАПТАРЫ

Бұйымдар КО ТР 004/2011 «Төмен вольтты жабдықтардың қауіпсіздігі туралы», КО ТР 020/2011 «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі», ЕАЭО ТР 037/2016 «Электротехника және радиоэлектроника бұйымдарында қауіпті заттарды қолдануды шектеу туралы» талаптарына сәйкес келеді.

Өмір мен денсаулыққа қауіпті жағдайлардың пайда болуын, сондай-ақ құрылғының мерзімінен бұрын істен шығуын немесе өрт қаупін болдырмау үшін төменде көрсетілген шарттарды қатаң сақтау қажет.

- Құрылғыны осы пайдалану нұсқаулығында көрсетілгендей, оның мақсаты бойынша ғана пайдаланыңыз. Құрылғыны дұрыс пайдаланбау оның бұзылуына, пайдаланушыға немесе оның мүлкіне зиян келтіруі мүмкін.
- Ешбір жағдайда ақаулы өнімді пайдаланбаңыз. Зақымдалған өнім жарақат немесе өрт тудыруы мүмкін.
- Зақымдану белгілері пайда болған жағдайда, мысалы, қызырғыштың иісі болса, өнімді дереу өшіріп, импорттаушының сервистік қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Өнімнің ыстық беттерге жақын болмауын қадағалаңыз.
- Жаңбыр, аяз және тікелей күн сәулесі сияқты ауа-райы факторларының әсеріне жол бермеңіз.
- Өнімді ағынды судың астында жууға болмайды.
- Аспапты суға батырмаңыз.
- Құрылғыны ванна бөлмесінде, душта, бассейнде және т. б. судың жанында пайдаланбаңыз.
- Тазалау алдында құрылғыны өшіріңіз. Өнімді дымқыл, бірақ дымқыл шүберекпен сүртіңіз және өнімге үнемі су шашырауына жол бермеңіз.
- Ешбір жағдайда өнімді өзіңіз ашпаңыз және жөндеуге тырыспаңыз. Осы Нұсқаулықта сипатталмаған өнімге ешқандай өзгерістер енгізбеңіз. Кез-келген жөндеуді түпнұсқа қосалқы бөлшектер мен керек-жарақтарды қолдана отырып, импорттаушы компанияның уәкілетті қызмет көрсету орталықтары ғана орындауы керек.
- Балалардың өніммен ойнауына жол бермеңіз.
- Өнімді балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

Физикалық, сенсорлық немесе психикалық ауытқулары бар адамдарға, сондай-ақ 8 жастан асқан балаларға, құрылғыны пайдалану тәжірибесі мен білімі жоқ адамдарға, егер олар пайдалану ережелерімен таныс болса, оны тек жауапты адамның бақылауымен немесе басшылығымен пайдалануға рұқсат етіледі.

**Ескертпе:** Пайдалану жөніндегі басшылық осы аспапты пайдалану процесінде туындауы мүмкін барлық ықтимал штаттан тыс жағдайларды көздей алмайды. Пайдаланушы бұйыммен жұмыс істеу кезінде қауіпсіздік техникасының сақталуын өз бетінше бақылауы тиіс.

## ПАЙДАЛАНУ

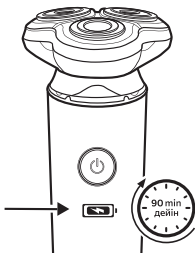
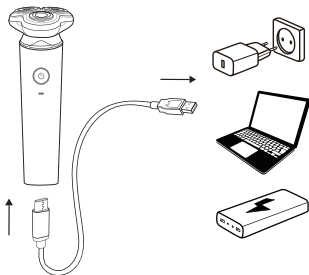
Электр ұстараны бірінші рет қолданар алдында қауіпсіздік талаптарына ерекше назар аудара отырып, пайдалану нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз! Жеткізу жинағына кіретін барлық компоненттердің болуын және олардың тұтастығын тексеріңіз.

## Батарея заряды

Құрылғыны зарядтау үшін кабельді пайдаланыңыз (жиынтықта). Электр ұстараны өшірулі күйде зарядтаңыз. Кабельдің бір ұшын құрылғыға, екіншісін тиісті USB қосқышы бар қуат көзіне және 5V / 1A Шығыс кернеуіне (жинақта емес), содан кейін желіге қосыңыз. Сондай-ақ, кабельдің екінші ұшын USB коннекторымен компьютерге немесе портативті батареяға қосу арқылы құрылғыны зарядтауға болады. Кабельді құрылғыға қосуға арналған қосқыш құрылғының төменгі жағындағы ұстара корпусында орналасқан. Кабельді кез-келген қуат көзіне қосқан кезде зарядтау индикаторы корпусты жанады.

Батареяны зарядтау уақыты: 90 min дейін.

Автономды жұмыс уақыты: 60 min дейін.



## Назар аударыңыз!

- Қуат көзіне қосылған кезде құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Құрылғыны қуат көзіне қосу және өшіру Тек құрғақ қолмен жасалады.
- Құрылғының соққыларынан және құлауынан аулақ болыңыз, себебі бұл оның қызмет ету мерзімінің қысқаруына немесе пайдаланушыға зиян келтіруі мүмкін.



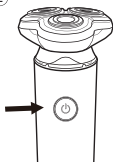
## Құрғақ қырыну

1. Ұстара басынан қорғаныс қақпағын алыңыз.
2. Электр ұстараны қосу үшін қуат түймесін басыңыз.
3. Ұстара бастарын терінің бетіне ақырын басыңыз. Жеңіл басып, ұстараны дөңгелек қимылмен жылжытыңыз.
4. Шаш өсуіне қарсы бағытта қырыну жасаңыз.
5. Қырыну қиын болуы мүмкін бет аймағында жақсы нәтижеге қол жеткізу үшін, мысалы, иекке, теріні бос қолмен тарту керек.
6. Процедураның соңында қуат түймесін басу арқылы электр ұстарасын өшіріңіз.
7. Қолданғаннан кейін құрылғыны мұқият тазалаңыз («Тазалау және күтім» бөлімін қараңыз).

①



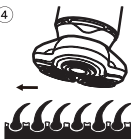
②



③



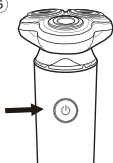
④



⑤



⑥



## Назар аударыңыз!

- Құрылғыны терінің зақымдалған жерлерінде қолданбаңыз.
- Кесетін жүздер өткір. Сақ болыңыз.
- Бұл құрылғы бет пен мойынға адамның шаштарын қыруға арналған. Құралды басқа мақсаттарда пайдаланбаңыз.

## Тазалау және күтім

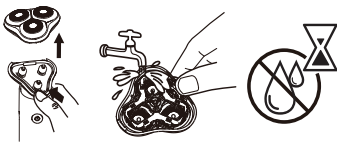
Әр қолданғаннан кейін құрылғыны өшіріп, тазалау керек.

Электр ұстараны екі жолмен тазартуға болады:

1. тазалау үшін щетканы қолданыңыз (жиынтықта);



2. құрылғының корпусынан пышақтары бар саптаманы алып тастаңыз және ұстара бастарын су астында шайыңыз. Содан кейін алынбалы саптаманы құрғатыңыз.

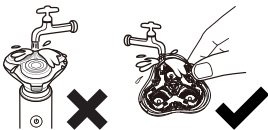


Әрі қарай, ұстара пышақтарын қорғаныш қақпақпен жауып, сақтау орнына салыңыз.



## Назар аударыңыз!

- Құрылғыны құрғақ ұстаңыз.
- Құрылғыны ағын судың астында жууға және суға батыруға тыйым салынады.
- Су ағынымен тек қана алмалы-салмалы ұстара бастиегі бар саптаманы жууға болады, содан кейін ғана кептіріп, одан әрі пайдалану үшін құрылғының корпусына қоюға болады.



# КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР ЖӘНЕ ІСКЕ АСЫРУ ШАРТТАРЫ

Құрылғының қызмет ету мерзімі сақтау және пайдалану талаптарына сәйкес 5 жыл.

Өндіруші бөлшек сауда желісі арқылы өнімді сату күнінен бастап 6 ай мерзімге кепілдік береді.

Кепілдік өндірушінің кінәсінен туындаған зақымдарға, яғни материалдардың ақауларына немесе зауыттық құрастыру кезіндегі қателіктерге қолданылады.

Кепілдік құрылғыны дұрыс пайдаланбау немесе дұрыс пайдаланбау салдарынан туындаған зақымдарға қолданылмайды.

**Назар аударыңыз!** Құрылғыны бөлшектеу немесе оны қалыпты пайдалану немесе күтіп ұстау шегінен шығатын конструкциялық өзгерістер енгізудің кез келген әрекеттері кепілдіктің жоғалуына әкеп соғады!

Құрылғының дұрыс жұмыс істемеуі анықталған жағдайда, оны сатушы толтырған кепілдік талонымен бірге импорттаушының қызмет көрсету орталығына жеткізу қажет.

Кепілдікті қабылдау шарты өнімде көрсетілген дайындау күнінің кепілдік талонында көрсетілген күнге сәйкестігі болып табылады. Осы кепілдік шарттар сатып алушының тауардың шарт талаптарына сәйкес келмеуінен туындайтын құқықтарын жоққа шығармайды, шектемейді және тоқтата тұрмайды. Пайдаланудың кепілдік мерзімі ішінде пайдаланушы кепілдік талонын ұсыну бойынша тегін жөндеуге құқылы. Кепілдік мерзімі ішінде кейінгі жөндеулер тегін орындалады және жөндеу туралы деректер кепілдік талонға жазылады.

Бұйымға кепілдік талоны көрсетілмей немесе талонда дүкен мөртабаны мен сату күні болмаған кезде бұйымның сапасына наразылық қабылданбайды және кепілдік жөндеу жүргізілмейді. Кепілдік талонының барлық жолдарын толтыру міндетті. Өнім сауда залына немесе сатып алу орнына жіберілгенге дейін сату алдындағы дайындықтан өтуі керек, оған мыналар кіреді: тауарларды ашу, тауарларды тексеру, өнімнің толықтығын, сапасын тексеру, өнім мен оны өндіруші туралы қажетті ақпараттың болуы.

Сатып алушының талабы бойынша ол жиналған, техникалық жарамды күйде көрсетілетін тауардың құрылғысымен және әрекетімен таныстырылуы тиіс.

Өнімді сатудың арнайы шарттары белгіленбеген.

TM Windigo тауарына кепілдік қызмет көрсету және жөндеу мәселелері бойынша мына мекен-жайға хабарласыңыз: Ресей, 620010, Екатеринбург, Черняховский көшесі, 86/12.

Тел.: +7(343) 278-67-00, 8-800-234-1000.

Сапраўднае кіраўніцтва па эксплуатацыі (далей – КЭ) змяшчае звесткі аб канструкцыі і характарыстыках, бытавых электрычных прыбораў для догляду за валасамі, электрабрытваў мадэлі: LBR-12 (далей па тэксце – «электрабрытва» або «выраб», «прыбор», «прылада»), а таксама звесткі, неабходныя для правільнай і бяспечнай эксплуатацыі (выкарыстання па прызначэнні, тэхнічнага абслугоўвання, бягучага рамонту, захоўвання, транспартавання, ўтылізацыі).

Прадпрыемства-вытворца не нясе гарантыйнай адказнасці за непаладкі і пашкоджанні, якія адбыліся з-за невыканання патрабаванняў, выкладзеных у сучаснасці КЭ.

Бытавыя электрычныя прыборы для догляду за валасамі, электрабрытвы мадэлі: LBR-12 вырабляюцца па канструктарскай дакументацыі прадпрыемства-вытворцы ў адпаведнасці з патрабаваннямі тэхнічных рэгламентаў Мытнага саюза, дырэктывамі 2014/30/EU, 2014/35 / EU.

Абзначэнне прадукцыі ў адпаведнасці з наменклатурнымі каталогамі прадпрыемства вытворцы.

#### **Рэквізіты вытворцы і ўпаўнаважанага вытворцам асобы:**

**Найменне вытворцы:** Cixi Jindan electrical appliances factory

**Адрас вытворцы:** № 782, Xinzhoutang Road, Zhouxiang Town, Cixi City, Zhejiang Province, China (Кітай), e-mail: 794526700@qq.com

**Найменне ўпаўнаважанага вытворцам асобы:** ООО «Пилат»

**Юрыдычны адрас прадстаўніка:** 620085, РФ, Свердловская область, г. Екатеринбург, ул. 8 Марта, 212-4

**Тэлефон:** +7 (343) 379-03-85

**e-mail:** pilattrade@gmail.com

# АПІСАННЕ ВЫРАБЫ

## ПРЫЗНАЧЭННЕ

Электрабрытва прадугледжана і распрацавана для бытавога выкарыстання. Яна прызначана для выдалення валасоў на твары. Выкарыстоўваецца для галення, карэкцыі і мадэлявання шчацінны, бароды, вусоў. Любое іншае выкарыстанне будзе разглядацца як выкарыстанне не па прызначэнні. Кампанія-вытворца не нясе адказнасці за наступствы, звязаныя з выкарыстаннем вырабы не па прызначэнні. Перад выкарыстаннем вырабы цалкам прачытайце дадзенае кіраўніцтва па эксплуатацыі. На пашкоджанні або дэфекты, якія ўзніклі з прычыны невыканання указанняў Кіраўніцтва па эксплуатацыі, гарантыя не распаўсюджваецца. Захоўвайце дадзенае кіраўніцтва па эксплуатацыі побач з прыладай і перадача яго наступным карыстальнікам.



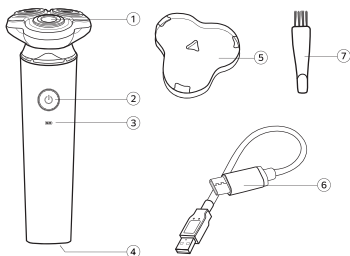
## ХАРАКТЕРЫСТЫКІ

- Тып брытвы: ротарная.
- Сухое галенне.
- 3 плаваюць брытравыя галоўкі.
- Падвойныя ляза.
- Магутнасць: 3 W.
- Працуе ад акумулятарнай батарэі.
- Ёмістасць акумулятарнай батарэі: 600 mAh.
- Час зарадкі акумулятара: да 90 min.
- Час аўтаномнай працы: да 60 min.
- Ступень абароны: IPX0.
- Напружанне: 5 V (==).

## КАМПЛЕКТАЦЫЯ

- Электрабрытва.
- Ахоўная вечка.
- Шчотачка для чысткі.
- Кабель USB.
- Кіраўніцтва па эксплуатацыі.
- Упакоўка.

## ЗНЕСНІ ВЫГЛЯД ВЫРАБЫ



1. Якія плаваюць брытравыя галоўкі.
2. Кнопка Вкл./Выкл.
3. Індыкатар зарада батарэі.
4. Раздым для падлучэння USB-кабеля.
5. Ахоўная вечка.
6. USB-кабель.
7. Шчотачка для чысткі.

**Увага!** Вытворца пакідае за сабой права змяняць знешні выгляд і камплектацыю тавару без папярэджання.

# АГУЛЬНЫЯ ЗВЕСТКІ

## МАРКІРОЎКА

Маркіроўка вырабы выканана ў адпаведнасці з канструктарскай дакументацыяй прадпрыемства-вытворцы і нанесеная на ўпакоўку.

Маркіроўка вырабы ўтрымлівае:

- назва прадпрыемства-вытворцы;
- назва краіны-вырабу;
- фірменнае найменне, пазначэнне і мадэль вырабы;
- дата вырабу (месяц і год выпуску);
- знак адпаведнасці ЕАС;
- напружанне сілкавання;
- ступень IP.

## УМОВЫ ЭКСПЛУАТАЦЫІ

Працоўная тэмпература:	ад +10°C да +45°C.
Адносная вільготнасць:	10 – 80%.
Тэмпература захоўвання:	ад +5°C да +70°C.
Адносная вільготнасць пры захоўванні:	10 – 80%.

## ЗАХОЎВАННЕ

Захоўванне вырабы ажыццяўляецца ў індывідуальнай ўпакоўцы ў закрытых сухіх ацяпляльных памяшканнях пры тэмпературы не ніжэй 5°C, адноснай вільготнасці не больш 80%. Паветра памяшканняў не павінен змяшчаць кіслотныя і іншыя пары, шкодна дзейнічаюць на матэрыялы вырабаў.

Завадская маркіроўка павінна быць даступная для агляду.

## ТРАНСПАРТАВАНЬНЕ

Транспартаванне вырабаў павінна ажыццяўляцца ў завадской ўпакоўцы.

Транспартаванне упакаваных вырабаў можа вырабляцца усімі відамі транспарту, у адпаведнасці з правіламі перавозкі грузаў, якія дзейнічаюць на гэтых відах транспарту.

Перавозіць неабходна ў вертыкальным становішчы.

Падчас транспарціроўкі выраб павінна быць надзейна замацавана спецыяльным абсталяваннем-пракладкамі, апорамі, папружкамі.

## ТЭХНІЧНАЕ АБСЛУГОЎВАННЕ І РАМОНТ

Для чысткі знешніх частак прылады выкарыстоўвайце мяккую вільготную тканіну, а затым працярыце прылада сухі тканінай. Не карыстайцеся металічнымі губкамі, запальваецца вадкасцямі або хімікатамі для выдалення плям і абразіўнымі сродкамі. Пры ўзнікненні няспраўнасцяў у працы вырабы неабходна звярнуцца ў спецыялізаваны сэрвісны цэнтр.

Гарантыйнае абслугоўванне вырабляецца толькі па прад'яўленні гарантыйнага талона на выраб.

## ЗВЕСТКІ АБ УТЫЛІЗАЦЫІ

Электратэхнічнае і электроннае абсталяванне нельга выкідаць у смеццевыя скрыні, як бытавое смецце. З мэтай аховы здароўя і аховы навакольнага асяроддзя такое абсталяванне неабходна здаваць у спецыялізаваныя пункты збору для ўтылізацыі належным чынам. Карыстальнік нясе адказнасць за дастаўку выкарыстанага абсталявання ў спецыялізаваны пункт збору.

# УКАЗАНИ ПА ЭКСПЛУАТАЦЫІ

## ПАТРАБАВАННІ БЯСПЕКІ

Вырабы адпавядаюць патрабаванням ТР МС 004/2011 «Аб бяспецы нізкавольтнага абсталявання», ТР МС 020/2011 «Электрамагнітная сумяшчальнасць тэхнічных сродкаў», ТР ЕАЭС 037/2016 «Аб абмежаванні прымянення небяспечных рэчываў у вырабах электратэхнікі і радыёэлектронікі».

У пазбяганне ўзнікнення сітуацый, небяспечных для жыцця і здароўя, а таксама заўчаснага выхаду прылады з ладу або небяспекі ўзгарання, неабходна строга выконваць пералічаныя ніжэй умовы.

- Выкарыстоўвайце прылада толькі па яго прамым прызначэнні, як выкладзена ў дадзеным кіраўніцтве па эксплуатацыі. Няправільнае абыходжанне з прыборам можа прывесці да яго паломкі, прычынення шкоды карыстальніку або яго маёмасці.
- Ні ў якім выпадку не эксплуатаўце выраб з дэфектамі. Пашкоджанае выраб можа стаць прычынай атрымання траўмаў або ўзгарання.
- У выпадку з'яўлення прыкмет пашкоджання, напрыклад, паху гарэлага, неадкладна адключыце выраб і звярніцеся ў цэнтр сэрвіснага абслугоўвання кампаніі імпарцёра.
- Сачыце за тым, каб выраб не знаходзіліся паблізу гарачых паверхняў.
- Не дапускайце ўздзеяння на выраб такіх пагодных фактараў, як дождж, Мароз і прамыя сонечныя прамяні.
- Не змяшчайце выраб пад бруёй вады.
- Не апускайце прыбор у ваду.
- Не выкарыстоўвайце прыбор паблізу вады ў ваннах пакоях, душавых, басейнах і т. д.
- Перад чысткай выключыце прылада. Працірайце выраб вільготнай, але не мокрай тканінай і не дапускайце пастаяннага траплення на выраб пырскаў вады.
- Ні ў якім разе не адкрывайце і не спрабуйце рамантаваць выраб самастойна. Не ўносіце ніякіх зменаў у выраб, якія не апісваюцца ў дадзеным кіраўніцтве па эксплуатацыі. Любы рамонт павінен выконвацца выключна аўтарызаванымі цэнтрамі сэрвіснага абслугоўвання кампаніі імпарцёра з выкарыстаннем арыгінальных запасных частак і прылад.
- Не дапускайце, каб дзеці гулялі з вырабам.
- Захоўваеце выраб у месцах, недаступных дзецям.
- Асобам, з фізічнымі, сэнсарнымі або псіхічнымі парушэннямі, а таксама дзецям старэй 8 гадоў, з адсутнасцю вопыту і ведаў у звароце з прыладай, дазволена эксплуатаваць яго выключна пад кантролем або кіраўніцтвам адказнай асобы, калі яны азнаёмыя з правіламі карыстання.

**Заўвага:** Кіраўніцтва па эксплуатацыі не можа прадугледзець усе магчымыя няштатныя сітуацыі, якія могуць паўстаць у працэсе эксплуатацыі дадзенага прыбора. Карыстальнік павінен самастойна сачыць за выкананнем тэхнікі бяспекі пры працы з вырабам.

## ЭКСПЛУАТАЦЫЯ

Перад першым выкарыстаннем электрабрытвы ўважліва прачытайце Кіраўніцтва па эксплуатацыі, надаўшы асаблівую ўвагу патрабаванням бяспекі! Праверце наяўнасць усіх камплектуючых, якія ўваходзяць у комплект пастаўкі і іх цэласнасць.

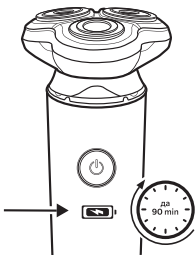
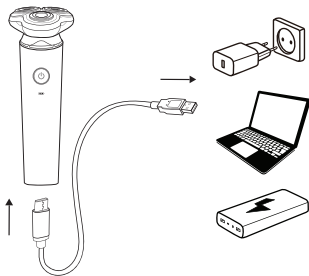


## Зарад акумулятара

Для зарадкі прылады, выкарыстоўвайце кабель (у камплекце). Зараджай электрабрытву ў выключаным стане. Адзін канец кабеля падключыце да прылады, а другі - да блоку сілкавання, які мае адпаведны USB раз'ём і выходную напружанне 5V / 1A (не ў камплекце) затым у сетку. Таксама можна зарадзіць прылада, падлучыўшы другі канец кабеля з раздымам USB да кампутара або партатыўным акумулятара. Раз'ём для падлучэння кабеля да прылады знаходзіцца на корпусе брытвы ў ніжняй частцы прыбора. Пры падключэнні кабеля да любога з прылад сілкавання, на корпусе загарыцца індыкатар зарада.

Час зарада акумулятара: да 90 min.

Час аўтаномнай працы: да 60 min.



## Увага!

- Не выкарыстоўвайце прылада, калі яна падключана да крыніцы сілкавання.
- Падключэнне і адключэнне прылады да крыніцы сілкавання вырабляецца толькі сухімі рукамі.
- Пазбягайце удараў і падзенні прылады, паколькі гэта можа прывесці да скарачэння тэрміну яго службы або прычыненню шкоды карыстачу.

## Сухое галенне

1. Зніміце ахоўную вечка з брытавы галоўкі.
2. Націсніце на кнопку харчавання, каб уключыць электрабрытву.
3. Акуратна прыцісніце брытавы галоўкі да паверхні скуры. Злёгка націскаючы, перамяшчайце брытву кругавымі рухамі.
4. Вырабляеце галенне ў кірунку супраць росту валасоў.
5. Для дасягнення найлепшага выніку на участках асобы, дзе галенне можа быць абцяжарана, напрыклад, на падбародку, скуру врта нацягнуць свабоднай рукой.
6. Па заканчэнні працэдур адключыце электрабрытву, націснуўшы на кнопку харчавання.
7. Старанна ачысціце прыбор пасля выкарыстання (гл.раздзел: «Чыстка і сыход»).



## Увага!

- Захоўвайце прыбор у сухім.
- Не выкарыстоўвайце прылада на участках скуры, якія маюць пашкоджанні.
- Рэжучыя ляза вострыя. Будзьце асцярожныя.
- Дадзеная прылада прызначана для галення чалавечых валасоў на твары і шыі! Не выкарыстоўвайце прыбор у іншых мэтах.

## Чыстка і сыход

Пасля кожнага выкарыстання прыбор варта адключыць і ачысціць. Ачысціць электрабрытву можна двума спосабамі:

1. скарыстацца пэндзлікам для чысткі (у камплекце);



2. зняць асадку з лезамі з корпуса прыбора пацягнуўшы яе ўверх і прамыць брытавыя галоўкі пад вадой. Затым прасушыць здымную асадку.

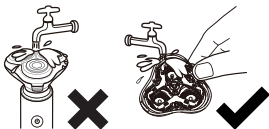


Далей зачыніць ахоўнай вечкам брытавыя ляза і прыбраць у месца захоўвання.



## Увага!

- Прыбор забараняецца мыць пад бруёй вады і апускаць у ваду.
- Прамыць пад бруёй вады можна толькі здымную асадку з брытавымі галоўкамі, затым прасушыць і толькі пасля гэтага надзець на корпус прылады для далейшага выкарыстання.



## ГАРАНТЫЙНЫЯ АБАВЯЗАЦЕЛЬСТВЫ І ЎМОВЫ РЭАЛІЗАЦЫІ

Тэрмін службы прыбора складае 5 гадоў пры выкананні патрабаванняў захоўвання і эксплуатацыі.

Вытворца прадастаўляе гарантыю на тэрмін 6 месяцаў, лічачы ад даты продажу вырабы праз рознічную гандлёвую сетку. Гарантыя распаўсюджваецца на пашкоджанні, якія ўзніклі па віне вытворцы, г.зн. дэфекты матэрыялаў або памылкі пры заводской зборцы.

Гарантыя не распаўсюджваецца на пашкоджанні, якія ўзніклі з-за няправільнай эксплуатацыі прылады або выкарыстання не па прызначэнні.

**Увага!** Разборка прылады або любыя спробы ўнясення канструкцыйных змяненняў, якія выходзяць за межы яго нармальнай эксплуатацыі або сыходу, цягнуць за сабой страту гарантыі!

У выпадку выяўлення няправільнай працы прылады, неабходна даставіць яго разам з запоўненым прадаўцом гарантыйным талонам ў сэрвісны цэнтр імпарцёра.

Умовай прыняцця гарантыі з'яўляецца адпаведнасць даты вырабу, названай на прадукце, даце, названай на гарантыйным талоне. Сапраўдныя гарантыйныя ўмовы не выключаюць, не абмяжоўваюць і ня прыпыняюць правоў пакупніка, якія вынікаюць з неадпаведнасці тавару умовам дагавора.

На працягу гарантыйнага тэрміну эксплуатацыі карыстальнік мае права на бясплатны рамонт па прад'яўленні гарантыйнага талона. Наступныя на працягу гарантыйнага тэрміну рамонтны выконваюцца бясплатна і дадзеныя аб рамонце запісваюцца ў гарантыйным талоне.

Без прад'яўлення гарантыйнага талона на выраб або пры адсутнасці на талоне штампа крамы і даты продажу прэтэнзіі да якасці вырабы не прымаюцца і гарантыйны рамонт не вырабляецца.

Выраб да падачы ў гандлёвую залу або да месца выдачы куплі павінен прайсці перадпродажную падрыхтоўку, якая ўключае: распакаванне тавару, агляд тавару, праверку камплектнасці, якасці вырабы, наяўнасці неабходнай інфармацыі аб тавары і яго вытворцу.

Па патрабаванні пакупніка ён павінен быць азнаёмы з прыладай і дзеяннем тавару, які павінен дэманстравацца ў сабраным, тэхнічна спраўным стане.

Спецыяльныя ўмовы рэалізацыі вырабы не ўстаноўлены.

Па пытаннях гарантыйнага абслугоўвання і рамонту тавару ТМ Windigo просьба звяртацца па адрасе: Расія, 620010, горад Екацерынбург, вуліца Чарняхоўскага, 86/12.

Тэл.: +7(343) 278-67-00, 8-800-234-1000.

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН



Гарантийный срок: 6 месяцев.

Наименование товара: \_\_\_\_\_

Модель: \_\_\_\_\_

Дата продажи: \_\_\_\_\_

Продавец: \_\_\_\_\_

Подпись продавца: \_\_\_\_\_



Печать  
фирмы-  
продавца

Изделие получил в исправном состоянии.

С условиями гарантии ознакомлен и согласен \_\_\_\_\_

(подпись покупателя)



**EAC**

